Hitzaurrea

Europa-Euskal Herria Ikerketa Taldeak ematen du argitara liburu hau, Eusko Ikaskuntzaren Zuzenbide Saileko azpisail horren bigarren ekarpena jadanik. Taldeak MERCOSURen gertatu azken garapenei buruzko monografia argitaratu zuen duela gutxi, Jornadas sobre Derecho del Mercosur: un Modelo de Integración Paralelo izenburukoa. Egun, Europako Batasuneko erregionalismoaren fenomenoaren azterketaz dihardruen hau aurkezten du.

Taldeak antolaturiko Ikerketa Jardunaldi biren komunikazioak bildu dira honetan. Lehenik, 1988ko abenduan egindako Jardunaldiei dagozkienak, Europako erregionalismo eta integrazioari buruzkoak, duten gaurkotasunagatik horiek argitaratzea guztiz interesgarria iruditu zaigulako.

Bigarrenik, eta liburuki honetako multzo nagusi gisa, Europako gaiei buruzko Hirugarren Jardunaldiei dagozkien lanak ageri dira, osoki Eskualdeen Batzordeari eta berriki Nizako Ituna ekarri duen Gobernuarteko Konferentziaren aurrean horrek duen etorkizunari eskainiak. Guztiz interesgarriak dira horietan azalduriko ikuspuntuak, aretoan presente zegoen ikuspegi bikoitza, juridikoa eta politikoa, bereziki azpimarratzekoa izanik. Harrotasun berezia dut Jardunaldion antolatzailea gertatu naizelako, Maite Zelaia Garagarza and. Euskal Herriko Unibertsitateko irakaslearekin batera.

Eskerrak eman nahi dizkiot, guztiz bereziki, jardunaldien antolaketa-lanik handiena bere gain hartu zuen Maite Zelaia Garagarza irakasleari, lan horiek ez baitira beti behar litzatekeen neurrian haintzat hartuak izaten

Liburu honek Europa hurbilago baten ikuskera bideratzen lagunduko duela espero dut, “Estatuen Europa” den baina gero eta gehiago “Herrien Europa” izan beharko lukeen horrena, etorkizunean hartara jo behar baitugu integrazioideiaren ildotik, modu horretara ahaz ditzagun, ahal den neurrian, hogeita batgarren mende hasiera honetan bizi ditugun gatazka odoltsuak oro.

Iñaki PARIENTE DE PRADA
Nazioarteko Zuzenbide Publikoko Irakaslea
Europa-Euskal Herria Ikerketa Taldeko Zuzendaria

Prólogo

El presente libro es ya la segunda aportación del Grupo de Estudios Europa-Euskal Herria, subsección de la Sección de Derecho de Eusko Ikaskuntza. El Grupo publicó recientemente una monografía sobre los últimos desarrollos en el MERCOSUR con el título *Jornadas sobre Derecho del Mercosur: un Modelo de Integración Paralelo*. Ahora presenta éste dedicado al estudio del fenómeno del regionalismo en la Unión Europea.

Se recogen aquí las comunicaciones de dos Jornadas de Estudio que han sido organizadas por el Grupo. En primer lugar, las celebradas en diciembre de 1998 bajo el título *Jornadas sobre regionalismo e integración europea*, cuya publicación nos ha parecido de gran interés por su actualidad.

En segundo lugar, y como bloque principal de este volumen, incluimos las Terceras Jornadas de estudio de temas europeos, dedicadas íntegramente al Comité de las Regiones y su futuro ante la Conferencia Intergubernamental que ha dado recientemente como fruto el Tratado de Niza. En éstas se expusieron puntos de vista muy interesantes, destacando especialmente la doble perspectiva jurídica y política que estaba presente en la sala. Me cabe un especial orgullo por haber sido el organizador junto con la profesora de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea Dña. Maite Zelaia Garagarza.

Quiero agradecer a la profesora Maite Zelaia Garagarza, que se encargó del grueso de la organización de estas jornadas, tareas éstas no siempre reconocidas en su justa medida.

Espero que este libro contribuya a la visión de una Europa más cercana, una “Europa de los Estados” que sin embargo sea cada vez más una “Europa de los pueblos”, y en la que nos debemos volcar en un futuro en una idea de integración que haga olvidar, en la medida de lo posible, los conflictos sangrantes que vivimos en este comienzo del siglo veintiuno.

Iñaki PARIENTE DE PRADA
Profesor de Derecho Internacional Público
Director del Grupo de Estudios Europa-Euskal Herria

Prologue

Ce livre qu'Eusko Ikaskuntza publie est le second du Groupe d'Etudes Europa-Euskal Herria, sous-section de la Section de Droit d'Eusko Ikaskuntza, qui voit le jour. Le Groupe a publié récemment une monographie sur les derniers développements au sein de MERCOSUR sous le titre de *Jornadas sobre Derecho del Mercosur: un Modelo de Integración Paralelo (Journées sur le Droit du Mercosur: un Modèle d'Intégration Parallèle).* Il présente maintenant ce volume, dédié à l'étude du phénomène du régionalisme dans l'Union Européenne.

Les fruits des deux Journées d'Etude organisées par le Groupe sont recueillis dans ce volume. Premièrement, les journées qui ont eu lieu en décembre 1998, sous le titre *Journées sur le régionalisme et l'intégration européenne*, dont la publication nous a paru d'un grand intérêt de par son caractère actuel.

Deuxièmement, comme bloc principal de ce volume, nous incluons les Troisièmes Journées d'étude de thèmes européens, dédiées intégralement au Comité des Régions et à son avenir face à la Conférence Intergouvernementale dont est résulté le Traité de Nice. Des points de vue très intéressants furent exposés au cours de ces journées, spécialement la double perspective juridique et politique, présente dans la salle. Je suis spécialement fier d'avoir été l'organisateur, avec la professeur de l'Université du Pays Basque/Euskal Herriko Unibertsitatea Dña. Maite Zelaia Garagarza.

Je désire remercier la professeur Maite Zelaia Garagarza, qui s'est chargée du plus gros de l'organisation de ces journées, tâche qui n'est pas toujours reconnue à sa juste valeur.

J'espère que ce livre contribuera à la vision d'une Europe plus proche, une "Europe des Etats" qui soit pourtant de plus en plus une "Europe des peuples", et à laquelle nous devons nous consacrer à l'avenir dans une idée d'intégration qui fasse oublier, dans la mesure du possible, les conflits sanglants que nous avons vécu au début de ce vingt-et-unième siècle.

Iñaki Pariente de Prada
Professeur de Droit International Public
Directeur du Groupe d'Etudes Europa-Euskal Herria